

HANNIBAL RAIL FOR RUGER® MINI-14® & RUGER® MINI THIRTY® - HANNIBAL RAIL FOR RUGER MINI-14 & THIRTY-2008/LATER GRAY

Complete your Ruger® Mini-14® , Mini Thirty® or Ruger® AC-556 with this precision machined direct optic mount solution from Samson. **IMPORTANT:** The Hannibal Rail is currently offered for 2008 and later Mini-14® or Mini Thirty®, or 2007 and earlier Mini-14® (in both black and natural gray). **NOTE** - It also fits on the Ruger AC-556. Refer to the Ruger® serial number lookup on their website if you are unsure what year your rifle was manufactured. It is very important that the correct combination of Hannibal Rail and barrel type is used. If during installation there are any fitment concerns, immediately stop and contact Samson Mfg. customer service. Choose 2008 and Later Mini-14® or Mini Thirty® (Black or Natural Gray) if your rifle has a factory flange barrel and a series number beginning with 580 and higher. Choose 2007 and Earlier Mini-14® **ONLY** (Black or Natural Gray) if your rifle has a factory straight pencil barrel and a series number beginning with 181 and higher, but not including 580 and higher. Directly mount a micro red dot forward of the action without the need for a Picatinny rail clamp adapter. The integrated Picatinny rail on top of the Hannibal Rail is perfect for mounting any accessory your heart desires, and gives your rifle a more tactical look. The included 2" Picatinny rail and QD swivel mount can be attached to the side of the Hannibal Rail for even more accessory mounting options. The Hannibal Rail accepts red dot optics compatible with the following footprints: Trijicon RMR® Leupold DeltaPoint® Pro Vortex VENOM® C-MORE **NOTE:** With the large number of micro red dots currently available on the market, along with any that may come out in the near future, it is impossible to guarantee that every single one will be compatible with the Hannibal Rail. Whether it's minor changes in the optic footprint, or differences in the optic mounting screw thread pitch, Samson Mfg. customer service will do everything they can to answer any compatibility questions you may be having. **INCLUDES** Hannibal rail Barrel clamp 2" Picatinny rail section QD swivel mount Blue thread locker **SCREWS:** 4X 10-32 x 3/8 low head screw (2X 2" picatinny rail section, 2X QD swivel mount) 4X 6-32 x 3/8 socket head screw (2X barrel clamp, 2X micro red dot optional) 2X MR1 pins (Trijicon RMR®, Leupold DeltaPoint® Pro) 2X MR2 pins (C-MORE, Vortex VENOM®) Hex Wrenches: 9/64" 7/64" 3/32" 1/16" **FEATURES** Compatible with Samson Mfg's A-TM Folding Stock (see **IMPORTANT** information above for Mini-14® and Mini Thirty® compatibility) Replaces factory plastic handguard Mounts directly to barrel, allowing the use of most aftermarket Mini-14® stocks Allows mounting of micro red dot **Specifications:** Material: 6061-T6 Aluminum Finish: Type III, class 2 anodized finish Length: 9.9" Width: 1.5" Height: 0.7" Weight: 5.6 oz. **NOTE: OPTIC NOT INCLUDED**



Attributes

- Name: HANNIBAL RAIL FOR RUGER MINI-14 & THIRTY-2008/LATER GRAY
- Manufacturer: SAMSON MANUFACTURING CORP
- Product no.: 430107460
- Mfr. No.: 03-00265-11
- Color: Gray
- Length: 9.9"
- Make: Ruger
- Material: Aluminum
- Model: Mini-30,Mini-14
- Style: Picatinny
- Delivery weight: 0.159kg
- Shipping height: 260mm
- Shipping width: 83mm
- Shipping length: 273mm
- UPC: 850028390252

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.y.1

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die HANNIBAL RAIL FÜR RUGER® MINI14® & MINI THIRTY®](#)
- [English: HANNIBAL RAIL FOR RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY® Safety Instructions](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Rail Hannibal pour Ruger® Mini14® & Mini Thirty®](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il HANNIBAL RAIL PER RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY®](#)
- [Suomi: HANNIBAL RAIL FOR RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY® Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för HANNIBAL RAIL för RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY®](#)

Sicherheitshinweise für die HANNIBAL RAIL FÜR RUGER® MINI14® & MINI THIRTY®

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der HANNIBAL RAIL für Ruger® Mini14® und Mini Thirty®. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung, Installation und Entsorgung des Produkts. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, um Risiken zu vermeiden und die optimale Leistung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für Ihr Gewehrmodell geeignet ist. Überprüfen Sie die Seriennummer auf der Ruger® Website.
- Verwenden Sie die HANNIBAL RAIL nur für die angegebenen Modelle: Mini14® oder Mini Thirty® ab 2008 oder Mini14® von 2007 und früher.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht für Kinder oder unerfahrene Benutzer geeignet ist.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle an die zuständigen Behörden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufinformationen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Die HANNIBAL RAIL ist nicht für den Gebrauch mit nicht kompatiblen Optiken geeignet. Verwenden Sie nur RotpunktOptiken, die mit den angegebenen Fußabdrücken kompatibel sind.
- Stoppen Sie sofort die Installation, wenn Sie auf Probleme mit der Passgenauigkeit stoßen, und kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und Werkzeuge, um eine sichere Montage zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie übermäßige Kraftanwendung beim Anziehen der Schrauben, um Beschädigungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. **Vorbereitung:** Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile und Werkzeuge bereit haben.
 - Enthaltene Teile: HANNIBAL RAIL, Laufklemme, 2" PicatinnySchienenabschnitt, QDDrehgelenk, Schrauben, Inbusschlüssel.
2. **Montage der HANNIBAL RAIL:**
 - Entfernen Sie die vorhandene HandguardMontage.
 - Montieren Sie die HANNIBAL RAIL direkt am Lauf des Gewehrs.
 - Verwenden Sie die mitgelieferten 1032 x 3/8 LowHeadSchrauben zur Befestigung.
3. **Anbringen von Zubehör:**
 - Montieren Sie Ihr MikroRotpunktVisier direkt vor dem Verschluss.
 - Verwenden Sie die integrierte PicatinnySchiene zum Anbringen von Zubehör.
4. **Überprüfung:**
 - Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch die Festigkeit aller Schrauben und die Passgenauigkeit der montierten Teile.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher und umweltgerecht entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Samson Mfg. Die Kontaktdaten sind auf der Verpackung oder der Website des Herstellers zu finden.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitshinweise regelmäßig aktualisiert werden, um den neuesten Sicherheitsstandards und richtlinien zu entsprechen.

HANNIBAL RAIL FOR RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY® Safety Instructions

Introduction

Thank you for purchasing the HANNIBAL RAIL for your Ruger® Mini14® or Mini Thirty®. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that the HANNIBAL RAIL is installed correctly and securely to prevent accidents.
- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, while handling firearms and accessories.
- Keep the product and all firearms out of reach of children and unauthorized persons.
- Regularly inspect the HANNIBAL RAIL for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm accessories and modifications.
- If you experience any issues during installation or usage, stop immediately and seek assistance from a qualified professional.

Specific Safety Precautions for Use

- **Compatibility Check:** Verify that your Ruger® Mini14® or Mini Thirty® is compatible with the HANNIBAL RAIL based on the year of manufacture and barrel type.
- **Installation Concerns:** If you encounter any fitment issues during installation, do not force the product. Contact customer service for support.
- **Optic Compatibility:** Ensure that the red dot optics you intend to use are compatible with the HANNIBAL RAIL. Refer to the list of compatible optics provided in the product description.
- **Secure Mounting:** Make sure all screws and mounts are tightened securely before using your firearm with the HANNIBAL RAIL installed.
- **Proper Handling:** Always handle your firearm with care, treating it as if it is loaded, even when it is not.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools, including hex wrenches (9/64", 7/64", 3/32", 1/16") and screws included in the package.
- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.

2. Installing the HANNIBAL RAIL:

- Remove the existing handguard from your Ruger® Mini14® or Mini Thirty®.
- Align the HANNIBAL RAIL with the barrel and secure it using the barrel clamp provided.
- Use the appropriate screws (4X 1032 x 3/8 low head screws for the Picatinny rail section and QD swivel mount, and 4X 632 x 3/8 socket head screws for the barrel clamp) to secure the rail in place.
- Ensure that the rail is mounted firmly and does not wobble.

3. Mounting Accessories:

- Attach the 2" Picatinny rail section and QD swivel mount to the side of the HANNIBAL RAIL as desired.
- Mount your chosen micro red dot optic onto the integrated Picatinny rail, ensuring it is securely fastened.

4. Final Checks:

- Doublecheck all connections and ensure everything is tight before using the firearm.
- Perform a function check to ensure the firearm operates correctly with the installed HANNIBAL RAIL.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local waste disposal regulations.
- If the HANNIBAL RAIL becomes damaged or is no longer usable, dispose of it responsibly, ensuring it does not pose a hazard to others.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the HANNIBAL RAIL, please reach out to the manufacturer or authorized dealer for assistance. Ensure you have your product details on hand for a quicker resolution.

Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of the HANNIBAL RAIL for your Ruger® Mini14® or Mini Thirty®. Always prioritize safety and compliance with local laws when using firearm accessories. Thank you for choosing HANNIBAL RAIL.

Guide de Sécurité pour le Rail Hannibal pour Ruger® Mini14® & Mini Thirty®

Introduction

Merci d'avoir choisi le Rail Hannibal pour votre Ruger® Mini14® ou Mini Thirty®. Ce guide a été conçu pour vous fournir des informations essentielles sur la sécurité, l'installation et l'utilisation de ce produit. Veuillez lire attentivement ces instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de toujours manipuler votre arme à feu de manière responsable et sécurisée.
- Ne jamais pointer une arme à feu vers quoi que ce soit que vous ne souhaitez pas détruire.
- Vérifiez toujours que l'arme est déchargée avant d'installer ou de retirer le rail.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants et des groupes vulnérables.
- Soyez conscient des lois et réglementations locales concernant l'utilisation et la modification des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Compatibilité** : Assurez-vous que votre modèle de Ruger est compatible avec le rail Hannibal. Ce produit est conçu pour les Mini14® ou Mini Thirty® de 2008 et plus récents, ainsi que pour les Mini14® de 2007 et antérieurs.
- **Installation** : Si vous avez des préoccupations concernant l'ajustement lors de l'installation, arrêtez immédiatement et contactez le service client de Samson Manufacturing.
- **Montage d'Accessoires** : Lors du montage d'un micro point rouge ou d'autres accessoires, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec le rail Picatinny intégré.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils nécessaires : clés hexagonales de 9/64", 7/64", 3/32" et 1/16".
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes : rail Hannibal, pince de canon, section de rail Picatinny de 2", montage à rotation rapide, vis, et broches.

2. Installation :

- Retirez le gardemain en plastique d'origine de votre fusil.
- Montez le rail Hannibal directement sur le canon, en veillant à ce qu'il soit bien aligné.
- Utilisez les vis fournies pour fixer le rail. Ne serrez pas excessivement pour éviter d'endommager le matériau.
- Fixez la pince de canon selon les instructions fournies.

3. Montage d'Accessoires :

- Montez le micro point rouge directement sur le rail Hannibal sans adaptateur.
- Utilisez la section de rail Picatinny de 2" pour d'autres accessoires si nécessaire.

4. Vérification :

- Assurez-vous que tout est solidement fixé et qu'il n'y a pas de jeu.
- Effectuez un test de fonctionnement pour vous assurer que tout est en ordre avant d'utiliser votre arme.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des produits en aluminium et des pièces d'armement.
- Si vous n'êtes pas sûr de la manière de vous débarrasser de ce produit, contactez un centre de recyclage local ou une autorité compétente.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, veuillez contacter le service client de Samson Manufacturing. Ils sont disponibles pour vous aider avec des questions sur la compatibilité, l'installation, et d'autres préoccupations que vous pourriez avoir.

En utilisant le Rail Hannibal pour votre Ruger® Mini14® ou Mini Thirty®, vous vous engagez à suivre ces directives de sécurité pour garantir une expérience d'utilisation sûre et agréable. Merci de votre attention et de votre responsabilité dans l'utilisation de votre produit.

Istruzioni di Sicurezza per il HANNIBAL RAIL PER RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY®

Introduzione

Grazie per aver scelto il HANNIBAL RAIL per il tuo Ruger® Mini14® o Mini Thirty®. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di tiro e per garantire un montaggio sicuro e affidabile delle ottiche. È importante seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggi tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Assicurati che il tuo fucile sia scarico prima di iniziare l'installazione.
- Non utilizzare il prodotto se noti segni di danno o usura.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Segui sempre le normative locali riguardanti l'uso delle armi.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati di utilizzare il HANNIBAL RAIL compatibile con il tuo modello di fucile (Mini14® o Mini Thirty® del 2008 e successivi, o Mini14® del 2007 e precedenti).
- Controlla il numero di serie del tuo fucile per garantire la compatibilità.
- Non forzare l'installazione; se ci sono problemi di adattamento, contatta il servizio clienti di Samson Mfg.
- Utilizza solo le viti fornite per il montaggio. Non sostituirle con viti di dimensioni diverse.
- Non montare accessori che superino il peso raccomandato per il HANNIBAL RAIL.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che il fucile sia scarico e privo di munizioni.
- Rimuovi qualsiasi accessorio esistente dal fucile che possa interferire con l'installazione del HANNIBAL RAIL.

2. Installazione:

- Fissa il HANNIBAL RAIL sulla canna del fucile utilizzando la morsa fornita.
- Utilizza le viti a testa bassa (4X 1032 x 3/8) per fissare la sezione di guida Picatinny da 2" e il supporto QD.
- Assicurati che tutte le viti siano serrate correttamente, ma senza eccessivo sforzo.

3. Montaggio dell'Ottica:

- Monta un micro punto rosso direttamente sulla guida Picatinny integrata.
- Segui le istruzioni del produttore dell'ottica per il montaggio corretto.

4. Controllo Finale:

- Controlla che il HANNIBAL RAIL sia saldamente fissato e che non ci siano movimenti.
- Effettua una prova di funzionamento in un ambiente sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali metallici.
- Contatta il tuo comune per informazioni specifiche sullo smaltimento di prodotti come il HANNIBAL RAIL.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o assistenza riguardo al HANNIBAL RAIL, ti invitiamo a contattare il servizio clienti di Samson Mfg. attraverso il loro sito web ufficiale. Assicurati di avere il numero di serie del tuo prodotto a portata di mano per facilitare la comunicazione.

Nota Importante: Questo prodotto non è adatto per l'uso da parte di minori senza la supervisione di un adulto. Utilizzare sempre il prodotto in conformità con le leggi locali e nazionali riguardanti le armi da fuoco.

HANNIBAL RAIL FOR RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY® Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

HANNIBAL RAIL on suunniteltu Ruger® Mini14® ja Mini Thirty® kivääreihin. Tämä tuote mahdollistaa tarkkuuskoneistetun optiikkakiinnityksen, joka parantaa kiväärisi suorituskkyä ja käytettävyyttä. Ennen tuotteen käyttöä, tutustu huolellisesti alla oleviin turvaohjeisiin ja käyttöohjeisiin.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on yhteensopiva kiväärin mallin ja valmistusvuoden kanssa.
- Tarkista, että kaikki osat ja kiinnikkeet ovat ehjiä ennen asennusta.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät kiväärien käyttöön ja varustamiseen.

Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Varmista, että käytät oikeaa yhdistelmää Hannibal Railin ja piipun tyypin välillä.
- Jos asennuksen aikana ilmenee sovitusergelmiä, lopeta heti ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Kiinnitä mikro punapiste suoraan toiminnan eteen ilman Picatinnyrailin kiinnityssovitimen tarvetta.
- Älä yritä muokata tai muuttaa Hannibal Railia, sillä se voi vaikuttaa turvallisuuteen ja toimintaan.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. Varmista, että kivääri on tyhjennetty ja turvallinen ennen asennusta.
2. Tarkista, että sarjanumero vastaa tuotteen vaatimuksia.
3. Kiinnitä piippukiinnike suoraan piippuun.
4. Kiinnitä Hannibal Rail paikoilleen ja varmista, että se on tukevasti kiinni.
5. Asenna lisävarusteet, kuten mikro punapiste, Hannibal Railin integroituun Picatinnyrailiin.
6. Käytä mukana tulevia ruuveja varmistaaksesi kiinnityksen.

Käyttö

- Käytä Hannibal Railia ainoastaan yhteensopivien lisävarusteiden kanssa.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnitykset ovat tiukkoja ja turvallisia.
- Huolla tuotetta säännöllisesti ja tarkista, ettei siinä ole kulumia tai vaurioita.

Poistamisohjeet

- Tuote tulee hävittää ympäristöystävällisesti paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina.

Loppusanat

HANNIBAL RAIL on suunniteltu tarjoamaan turvallinen ja tehokas tapa varustaa Ruger® Mini14® ja Mini Thirty® kiväärit. Noudata yllä olevia ohjeita ja turvaohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för HANNIBAL RAIL för RUGER® MINI14® & RUGER® MINI THIRTY®

Introduktion

Tack för att du valt HANNIBAL RAIL för RUGER® MINI14® och RUGER® MINI THIRTY®. Denna produkt är designad för att förbättra din skjutupplevelse genom att möjliggöra installation av direktoptik och andra tillbehör. För att säkerställa säker och korrekt användning, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast HANNIBAL RAIL med kompatibla gevär enligt angivna specifikationer.
- Kontrollera alltid att geväret är i ett säkert tillstånd innan installation och användning.
- Håll produkten och alla tillbehör utom räckhåll för barn.
- Rapportera alla osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet för eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Installation:** Se till att alla komponenter är korrekt installerade enligt instruktionerna.
- **Passform:** Kontrollera att HANNIBAL RAIL passar ditt gevär korrekt. Om det uppstår passformsproblem, avbryt installationen och kontakta kundservice.
- **Optik:** Använd endast mikro rödpunktoptik som är kompatibla med angivna fotavtryck. Se till att kontrollera kompatibiliteten innan installation.
- **Användning:** Använd produkten på ett ansvarsfullt sätt och följ alltid säkerhetsriktlinjerna för ditt gevär.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Kontrollera att ditt gevär är avstängt och säkert.
- Samla alla nödvändiga verktyg och komponenter innan du börjar installationen.

2. Montering av HANNIBAL RAIL:

- Fäst HANNIBAL RAIL direkt på pipan enligt de medföljande instruktionerna.
- Använd de medföljande skruvarna och säkerställ att de är ordentligt åtdragna.
- Montera den integrerade Picatinny railen på toppen av HANNIBAL RAIL för valfri tillbehör.

3. Installation av optik:

- Montera mikro rödpunktoptiken direkt framför åtgården utan behov av en Picatinny rail clamp adapter.
- Kontrollera att optiken sitter stadigt och är korrekt justerad.

4. Kontrollera installationen:

- Kontrollera att alla delar är ordentligt fästa och att ingen rörelse förekommer.
- Gör en visuell inspektion av installationen innan du använder geväret.

Avfallsanvisningar

- Avyttra eventuella förpackningar och oanvända komponenter på ett miljövänligt sätt.
- Om produkten inte längre är i bruk, följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plast.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller support relaterade till HANNIBAL RAIL, vänligen kontakta vår kundservice. Du kan hitta kontaktinformation på vår officiella webbplats.

Viktig information: Denna produkt är avsedd för användning av personer som är 18 år eller äldre. Använd alltid personlig skyddsutrustning när du hanterar och använder skjutvapen och tillbehör.